

M-AUDIO

developed by ™
an M-Audio partner

Virtual String Machine

Français
Guide de Prise en Main

Démarrage avec le VSM

Merci d'avoir acheté l'instrument Virtual String Machine de GForce. Un manuel PDF complet est présent sur le disque ; utilisez-le comme source de référence principale pour VSM. Il comprend des informations utiles destinées à vous aider à comprendre l'ensemble des fonctionnalités de l'instrument. De plus, il existe un historique expliquant le développement des cordes utilisées dans la production de VSM.

Installation de VSM

Le DVD master comprend différentes versions de VSM. Le programme d'installation de VSM vous permet d'installer n'importe quelle version par le biais d'un unique programme d'installation, un pour Mac et un pour PC.

Placez le DVD master de VSM dans votre lecteur de DVD et sélectionnez le programme d'installation VSM correspondant à votre type d'ordinateur, PC ou Mac puis installez les formats d'instrument que vous désirez.

TRÈS IMPORTANT : Une fois cette étape terminée, vous devez copier manuellement le fichier "Resources.opt2" au bon emplacement. Nous vous recommandons les emplacements suivants :

- ▶ **Version PC :** C:/Program Files/GForce/String Machine
- ▶ **Mac :** Mac HD/Bibliothèque/Application Support/GForce/String Machine

Le fichier 'Resources.cpt2' fait 2,5 gigabytes – si vous préférez, vous pouvez le placer ailleurs, tel que sur un disque externe dédié à l'audio ou à vos échantillons. La première fois que vous ouvrez VSM, vous devrez localiser le fichier Resources.cpt2 et saisir le code de validation EXACTEMENT comme vous l'avez trouvé imprimé sur la couverture intérieur du "Guide de démarrage."

Enregistrement

- ▶ Merci de prendre le temps d'enregistrer votre VSM en ligne sur www.gforcesoftware.com
- ▶ L'enregistrement est nécessaire pour recevoir l'assistance technique gratuite.

Emplacements d'installation sur Mac

- ▶ Instrument autonome : Mac HD/Applications
- ▶ Audio Unit Instrument : Mac HD/ Bibliothèque /Audio/Plug-Ins/Components
- ▶ Instrument VST : Mac HD/ Bibliothèque /Audio/Plug-Ins
- ▶ Instrument RTAS : Mac HD/ Bibliothèque /Application Support/Digidesign/Plug-ins
- ▶ Patches utilisateur : Utilisateurs/ Bibliothèque /Application Support/GForce/String Machine/Patches

Emplacements d'installation sur PC

- ▶ Instrument autonome : C:/Program Files/GForce/String Machine
- ▶ Instrument VST : C:/Program Files/Vstplugins/String Machine
- ▶ Instrument RTAS : C:/Program Files/Common Files/Digidesign/DAE/PlugIn
- ▶ Patches utilisateur : C:/My Documents/GForce/String Machine/Patches

Trucs et astuces pour VSM

Nous avons passé beaucoup de temps à acquérir, enregistrer et échantillonner autant de boucles de cordes que possible. Ceux d'entre vous qui nous connaissent d'instruments précédents savent que nous aimons tout ce qui est ésotérique et farfelu... et ce produit ne fait pas figure d'exception ! Avec des instruments tels que le Freeman String Symphonizer, nous aimons la manière dont chaque note semble légèrement différente... sans compter sur les deux oscillateurs par note ! Par exemple, la brillance de chaque Do dans l'octave comparé au reste des notes, offre le type de tonalités qui font la différence avec les autres instruments. Vous trouverez d'autres variations entre différentes notes sur de nombreux instruments mais on ne pouvait pas passer à côté de celle-ci tant elle fait partie de son essence.

Pour en remettre une couche, nous avons délibérément préservé la part d'attaque de chaque note de façon à capturer l'essence de l'instrument. C'est-à-dire que lorsque vous réglez le temps d'attaque de l'enveloppe sur zéro, il existe toujours un certain niveau de progression. Avec d'autres, c'était moins important et vous trouverez la même attaque quand vous réglez les enveloppes de la même manière.

De fait, lors du développement, nous avons découverts certaines techniques qui peuvent vous aider à tirer le maximum de votre VSM.

Lorsque vous utilisez des sons qui sont déjà en ensemble ou avec un chorus, l'ensemble intégré devrait être utilisé avec parcimonie.

De la même façon, évitez d'utiliser trop de modulation. Nous vous invitons à ne pas utiliser de copieuses quantités d'ensemble et de phaser en même temps et ce pour la simple et bonne raison que les machines à cordes présentent rarement (voire jamais) ces deux effets.

Enfin, certains d'entre vous pourront être étonnés de voir inclus l'OB8, l'Xpander voire le Polymoog. Mais nous avons pensé qu'ils offriraient un pendant à certaines des machines plus fines et que leur mélange peut offrir des résultats spéciaux.

Bien sur, toutes les règles sont faites pour être brisées et c'est pourquoi nous parlons de trucs et astuces... plutôt que de règles.

Configuration système :

Configuration minimale requise (PC)

- ▶ Intel Pentium IV 1GHz avec 512 Mo RAM
- ▶ 5 Go espace sur le disque dur
- ▶ Windows XP SP2, Vista Home Premium ou supérieur
- ▶ Application hôte compatible VST 2.0 ou RTAS pour fonctionnement en tant que plug-in
- ▶ Carte son compatible ASIO pour le fonctionnement en mode autonome

Configuration minimale requise (Mac)

- ▶ 1,25 GHz PowerMac G4
- ▶ 512 Mo de RAM
- ▶ 5 Go espace disque dur
- ▶ Mac OS X 10.4 (Tiger)
- ▶ Application hôte compatible VST 2.0, RTAS ou Audio Unit pour fonctionnement en tant que plug-in
- ▶ Audio Units - Mac OS X : Pour utilisation avec Logic Audio, Ableton Live, GarageBand, Digital Performer et n'importe quel hôte compatible AU

M-Audio USA

5795 Martin Rd., Irwindale, CA 91706

Technical Support

web www.m-audio.com/tech
tel (pro products) (626) 633-9055
tel (consumer products) (626) 633-9066
fax (shipping) (626) 633-9032

Sales

e-mail sales@m-audio.com
tel 1(866) 657-6434
fax (626) 633-9070

Web www.m-audio.com

M-Audio U.K.

Floor 6, Gresham House, 53 Clarendon Road, Watford
WD17 1LA, United Kingdom

Technical Support

e-mail support@maudio.co.uk
tel (Mac and PC support) +44 (0)1753 658630

Sales

tel +44 (0)1923 204010
tel +44 (0)1923 204039

Web www.maudio.co.uk

Benelux

Technical Support

Belgium tel +32 22 54 88 93
Holland tel +31 35 625 0097

M-Audio France

Floor 6, Gresham House, 53 Clarendon Road, Watford
WD17 1LA, United Kingdom

Renseignements Commerciaux

tel 0 810 001 105
email info@m-audio.fr

Assistance Technique

PC 0 820 000 731
Mac 0 820 391 191
e-mail (PC) support@m-audio.fr
email (Mac) mac@m-audio.fr
fax +33 (0)1 72 72 90 52

Web www.m-audio.com

M-Audio Germany

Kuhallmand 34, D-74613 Ohringen, Germany

Technical Support

email support@m-audio.de
tel +49 (0)7941 - 9870030
tel +49 (0)7941 - 98 70070

Sales

e-mail info@m-audio.de
tel +49 (0)7941 98 7000
fax +49 (0)7941 98 70070

Web www.m-audio.de

M-Audio Canada

1400 St-Jean Baptiste Ave. #150, Quebec City,
Quebec G2E 5B7, Canada

Technical Support

e-mail techcanada@m-audio.com
tel (418) 872-0444
fax (418) 872-0034

Sales

e-mail infocanada@m-audio.com
tel (866) 872-0444
fax (418) 872-0034

Web www.m-audio.ca

M-Audio Japan

アビッドテクノロジー株式会社|エムオーディオ事業部:
〒460-0002 愛知県名古屋市中区丸の内2-18-10
Avid Technology K.K.:2-18-10 Marunouchi,
Naka-Ku, Nagoya, Japan 460-0002

カスタマーサポート (Technical Support)

e-mail
win-support@m-audio.jp
e-mail (Macintosh 環境専用)
mac-support@m-audio.jp
tel
052-218-0859(10:00~12:00/13:00~17:00)

セールスに関するお問い合わせ (Sales)

e-mail
info@m-audio.jp
tel
052-218-3375
fax
052-218-0875

Web
www.m-audio.jp

M-AUDIO

080211_VSM_GS_FR01